



How it works • If you want what we have to offer, and are willing to make the effort to get it, then you are ready to take certain steps. These are the principles that made our recovery possible. • We admitted that we were powerless over our addiction, that our lives had become unmanageable. • We came to believe that a Power greater than ourselves could restore us to sanity. • We made a decision to turn our will and our lives over to the care of God as we understood Him. • We made a searching and fearless moral inventory of ourselves. • We admitted to God, to ourselves, and to another human being the exact nature of our wrongs. • We were entirely ready to have God and all the power of His perfect love remove all these defects of character. • We humbly asked God's help to remove all these shortcomings of all persons we contact. • We continued to take this step through prayer and meditation, asking God's help in this regard. • We understood His message only for ourselves and for no one else. • We wanted only for ourselves and for no one else. Having obtained a spiritual awakening at last, we tried to carry these principles in all our affairs.



★ گازش را بگیر! ★

★ تازه‌های ۳۴ همایش جهانی NA ★

★ سرمایه‌گذاری در چشم‌انداز ما ★

★ بهبودی و خدا ★

نشریه

بین المللی انجمن

معتادان گمنام

انتشار این شماره مجله راه NA، مصادف با دوره‌ای از تغییرها و انقلابات در بسیاری از نقاط جهان شده است. ما در مقام انجمن، خود را در گیر مسائل بیرونی نمی‌کنیم، اما آن‌چه در جهان پیرامون ما می‌گذرد بر ما اثر می‌گذارد. هر یک از ما ممکن است در مقام فرد، بیرون از NA، از جنبش خاصی هواداری کنیم، گرفتار خارجی اوضاع اقتصادی شده باشیم، یا مصائب شخصی و بلای طبیعی بر زندگی ما سایه انداده باشد، اما هنگامی که در مقام معتادان در حال بهبودی دور هم جمع می‌شویم، تنها یک هدف داریم؛ رساندن پیام بهبودی.

همه ما با عقاید شخصی، آرزوها و انتظاراتمان وارد بهبودی و خدمت کردن در NA می‌شویم. آن‌چه در دوران بهبودی تجربیات ما را شکل می‌دهد، چیزهایی است که از راهنماییمان، رفاقت‌یامان در NA، نشریات انجمن، برداشت‌های شخصی‌مان از قدمها و عقاید معنوی‌مان می‌آموزیم، بنابراین، شاید لازم باشد برای کنار گذاشتن نظرها، اولویت‌ها و برداشت‌های شخصی‌مان قدری تلاش به خرج دهیم، و خدمات‌مان را بر اصول بهبودی و هدفی متمرکز کنیم که بهوضوح برای ما تعریف شده است: رساندن پیام به معتادی که هنوز در عذاب است. این شماره به اصول قدم‌ها، سنت‌ها و مفاهیم NA و همچنین چشم‌انداز خدماتی ما اختصاص دارد.

دی جی، سردبیر

چشم‌انداز خدماتی NA

تمام تلاش‌های معتادان گمنام، برخاسته از هدف اصلی گروههای ماست، برای زمینه مشترک، ما متعهدانه پای می‌فشلیم، چشم‌انداز ما آینده‌ای است که در آن:

- هر معتادی در جهان، چه زن چه مرد، این امکان را دارد تا پیام ما را در قالب زبان و فرهنگ خود تجربه کند و زندگی تازه‌ای را در پیش گیرد.
- تک‌تک اعضاء باشوقی برخاسته از موهبت بهبودی، در کارهای خدماتی طعم رشد و شکوفایی معنوی را می‌چشند.
- بهمنظور کمک به گروههای در انتقال پیام بهبودی ما، هیأت‌های خدماتی NA در سراسر جهان، شانه‌به‌شانه یکدیگر با روحیه اتحاد و هم‌پاری تلاش می‌کنند.
- معتادان گمنام در مقام برنامه‌ای معتبر برای بهبودی، به رسمیت و اعتبار جهانی دست یافته است.

صدقات، اعتماد و نیت خیر، زیربنای تمام کوشش‌های خدماتی ماست؛ که خود به تمامی متکی است بر راهنمایی نیروی برق و مهربان.

در این شماره

	سرمایه‌گذاری در چشم‌انداز ما	سخن
۱۰	تازه‌های طرح پاک زیستن	۳ سفر، ذهن و بهبودی را وسعت می‌بخشد
۱۲	به تصویر در آورید	۴ خود را به تصویر در آورید
۱۳	فرم نظرخواهی نشریات ۲۰۱۰ – NA	۵ مشارکت
۱۴	روابط عمومی	۶ قدم یازده
۱۵	تازه‌های سی و چهارمین همایش جهانی NA	۷ گازش را بگیر
۱۷	تقویم	۸ قدم هشت
۱۸	اشتراك مجله راه NA	۹ استحقاق بخشایش
۱۸	طنز: «ماریا پاپویلا»	۱۰ بهبودی و خدا
۱۹	محصولات جدید خدمات جهانی NA	۱۱ اعضا NA، نیروهای مسلح
		۱۲ طرح نظام خدماتی

مجله راه NA از نامه‌های تمامی خوانندگان استقبال می‌کند. شما می‌توانید در پاسخ به هر یک از مقالات چاپ شده در راه NA، یا فقط برای طرح دیدگاهتان در مورد یک مسئله مورد توجه در انجمن NA به سردبیر نامه بنویسید. مطالب نباید بیش از ۲۵۰ کلمه باشند، و حق ویرایش آن‌ها برای مجله محفوظ است. تمام نامه‌ها باید دربردارنده امضا، نشانی معتبر، و یک شماره تلفن باشد. نام کوچک و حرف اول نام خانوادگی در پایان مقاله ذکر خواهد شد مگر آن که نویسنده تقاضای گمنام ماندن کرده باشد.

محله راه NA که به زبان‌های آلمانی، اسپانیایی، انگلیسی، پرتغالی، روسی، ریاضی، فارسی و فرانسه چاپ می‌شود، متعلق به اعضای انجمن معتادان گمنام است. به همین سبب، رسالت این نشریه فراهم کردن اطلاعات مربوط به بهبودی و خدمت برای تک‌تک اعضا و همچنین ارائه سرگرمی‌های مرتبط با بهبودی است که بیان گر رویدادهای جاری و مسائل مربوط به اعضا در سراسر جهان باشد. به منظور اجرای این رسالت، هیئت تحریریه متعدد به تهیه نشریه‌ای است که پذیرای مقالات و مطالعه اعضا از سراسر دنیا باشد و نیز اطلاعات تازه مربوط به امور خدماتی و همایش‌ها را در اختیار آنان قرار دهد. این نشریه در درجه اول، وقف بزرگ داشت پیام بهبودی ماست: «باشد که معتاد، هر معتادی، بتواند مصرف مواد مخدر را قطع کند، از وسوسه مصرف رهایی یابد، و راهی جدید برای زندگی پیدا کند».

NA World Services, Inc.

PO Box 9999
Van Nuys, CA 91409 USA
Telephone: (818) 773-9999
Fax: (818) 700-0700
Website: www.na.org

محله راه NA، از مشارکت خوانندگان خود استقبال می‌کند از شما دعوت می‌شود تا تجربیات تان را از طریق فصلنامه بین المللی مابا انجمن NA در میان یگانهای تجربه‌هایتان را در دوران بهبودی، نقطه نظرات تان در مورد مسائل NA و مطالعه امور اهمیت‌تأن را برای ما بفرستید. حقوق مادی و معنوی تمام نوشتۀ‌های ارسال شده، متعلق به «خدمات جهانی معتادان گمنام» (شرکت نیت شده) خواهد بود. نشانی پیش‌نهادی استارت‌آپ، تحریریه و خدمات اداری: PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099.

محله راه NA، منعکس کننده تجربه‌ها و نظرهای افسان انجمن معتادان گمنام است. نظرهایی که در این مجله چاپ می‌شود، در حکم نظر کلیت انجمن معتادان گمنام نیست. همین‌جای هیچ کدام از این نوشتۀ‌ها، به معنای تأیید آن از طرف انجمن معتادان گمنام، مجله راه NA یا خدمات جهانی معتادان گمنام (شرکت نیت شده) نیست. برای اشتراك راگان مجله راه NA، لطفاً نشانی زیر با پست الکترونیکی naway@na.org. مکاتبه کنید.

محله راه NA، [The NA Way Magazine(ISSN 1046-5421)], مجله راه NA، [The NA Way Magazine] و معتادان گمنام [Narcotics Anonymous] نشان‌های نیت شده خدمات جهانی معتادان گمنام هستند. مجله راه NA، [The NA Way Magazine] نیت شده خدمات جهانی معتادان گمنام به این نشانی منتشر می‌شود: Narcotics Anonymous World Services, Inc., 19737 Nordhoff Place, Chatsworth, CA 91311.

برداخت هزینه‌های دوره‌ای پیست در سالن‌کالا، کالیفرنیا، و سایر میادی ارسالی برداخت می‌شود. مسئول امور پستی: اعلماً تغییر در نشانی گیرنده را به ادرس زیر اطلاع دهید: The NA Way Magazine, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099.

سخن



سفر، ذهن و بهبودی را وسعت می‌بخشد

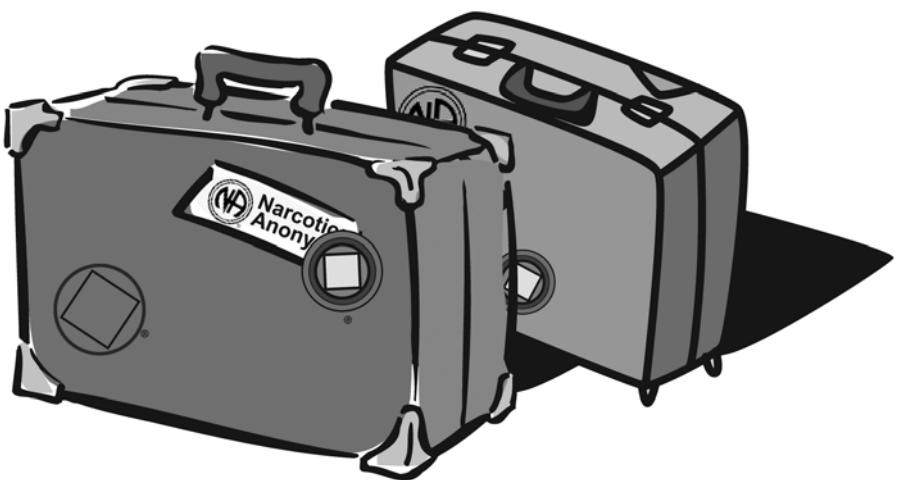
پس از سال‌ها گام برداشتن در مسیر این برنامه، ناخواسته وارد یک دوره پر از مشکلات شدم که روزگار بر سر راهم گذاشته بود. در واقع دوره‌ای از شکست‌های پی‌درپی بود که چند سال طول کشید. متأسفانه طرز فکر همگانی در جلسات منطقه‌ما، چیزی بود که من اسمش را «توهم مدیریت» می‌گذارم؛ به این معنا که معتقد بودند با این برنامه می‌شود بر همه چیز زندگی مسلط شد؛ و در ضمن سرنوشت و بدبياری را بیخ منکر می‌شند و آن را به رفتار درآمدن بیماری می‌دانستند و محکوم می‌کردند. این بود که من سخت احساس تنها‌ی و طردشگی کردم و دیگر به جلسات نمی‌رفتم، و طبعاً قلیم مملو از رنجش بود.

اما نیروی برترم امتحان بعدی راه من گذاشت: سفر کاری به اتفاق چند نفر که از قضا خودشان جزو مشکلات من بودند. قرار بود یک هفته آرگار، شب و روز در هتل اسیر این جماعت باشم؛ حتی بعد از ساعت کاری، چون شرکت تصمیم گرفته بود با ترقیب دادن تفريحات دسته‌جمعی برنامه‌ریزی شده، نگذارد به ما غریبه‌های بیچاره بد بگذرد! سخت در عذاب بودم. همان توی هوایپیما نشستن با این جماعت و بدتر از آن، ساعتها چیزی توی اتوبوسی که ما را از فرودگاه به هتل می‌برد، به علاوه شنیدن صدای آن‌ها توی راهرو برای تمام عمرم بس بود و احساس می‌کردم انگار دارند مثل سایه تعقیبیم می‌کنند. آدم مو به تنش راست می‌شد!

در اوج نامیدی، دیدم کم کم دارد حالم به هم می‌خورد از این که معتاد هستم و محرومم از گزیر به یک چیز حال عوض کن تا به کمک آن بتوانم این همه مشقت را تحمل کنم. اینجا بود که متوجه شدم در چنگ بیماری گرفتار شده‌ام و باید کاری بکنم - آن هم فوراً خوش‌بختانه، وسط این آشفتگی عاطفی و ذہنی، نسخه الکترونیک راه NA به دستم رسید و من غرورم را - دست کم به خیال خودم - کنار گذاشتم، و با خدمات جهانی NA تماس گرفتم تا شماره تلفنی از انجمن در محل اقامتمان در مدت آن سفر بگیرم.

راستش را گفته باشم، سه روز طول کشید تا من به آن شماره تلفن بزنم. در این سه روز خودم را با گشتن با یکی از خانم‌های همکار که کمتر از بقیه از او بدم می‌آمد عذاب دادم و مدام با اختراع انواع و اقسام بهانه‌ها، از خودم در برابر او که می‌خواست مرا برای رفتن به مشروب‌فروشی ترغیب کند دفاع کردم؛ و این باعث شد مثل آدمهایی جلوه کنم که در مملکت غریب دست‌وپایشان را گم می‌کنند. خود این قضیه بیشتر عصبانی ام کرد. اگر این خانم می‌دانست که من قبل‌ا در همین مملکت زندگی و مصرف کرده‌ام و تمام زیر و بالای این جور زندگی را درآورده‌ام!

بالاخره رضایت دادم و به آن شماره تلفن زدم. آن قدر فکرم مسموم شده بود که راستش انتظار داشتم هیچ کس تحويلم نگیرد. با ترس به بدترین حالتها فکر می‌کردم. اما در کمال تعجب، مردی که آن طرف خط بود پرسید دوست دارم کسی بیاید دنبالم و مرا به جلسه ببرد یا نه. احساس کردم انگار از غرق شدن نجاتم دادند. راستش پس از مدت‌ها احساس خوش‌حالی کردم. او تعارف‌های مرا که گفتم انتظار ندارم او مثل تاکسی بیاید دنبالم قیچی کرد و فقط پرسید کی می‌توانم حاضر بشوم، باورم نمی‌شد. حسابی هیجان‌زده شده بودم.



پراویدنس تماس بگیرم یک مقاله مدیونم که دست کم شاید در مجله خودمان چاپ شود. از NA، از NA در رود آیلند، از خدمت‌گزاران مورد اعتماد و کارکنان خدمات جهانی NA، و بیش از همه، از دوستان تازه‌استیو، همسرش، و جان، سپاس‌گزارها

مارتینا ج هسسه، آلمان

موسیقی هم در آن اجرای زنده داشت، و یکی از اعضا گروه بعد از اجرا میخک سخنی به من داد و گفت: «یک رسم قدیمی آمریکایی است.» قلب من از شوق به تپش درآمد. آمریکا با گذشته خیلی فرق داشت؛ دورانی که من یک خط در میان در حال مصرف یا خماری بودم، چون دستم به ساقی نمی‌رسید.

آن موقع قول دادم مطلبی برای مجله راه NA بنویسم، اما هر بار که دست به کار شدم جملات مناسب را پیدا نکردم. سخت مشتاق سفر کاری امسال بودم، و بعد باخبر شدیم که به دلایل اقتصادی این سفر امسال برگزار نمی‌شود. خیلی احساس ناکامی کردم. اما بعد یادم آمد که من هنوز به آدمهایی که ملاقات‌شان کردم، به انجمن، و به کسانی که کمک کردند تا با دوستان شهر

در کمال افخار و امتنان، به همکارانم گفتم از طرف من از بقیه عذرخواهی کنند چون آن شب بااعضا خانواده‌ام قرار دارم، و برای اولین بار در دوران بھبودی، از ته دل این حرف را زدم. NA به واقع در حکم خانواده من بود. «استیو» هر شب می‌آمد دنبالم، و هر شب هم جلسات عالی و آکنده از بھبودی بود. من توانستم پیام بھبودی را از زاویه‌ای کاملاً تازه دریافت کنم. من بهنوعی تازه‌وارد بودم چون تازه نجات پیدا کرده بودم. در یکی از جلسات یک جلد ویراست ششم کتاب پایه هدیه گرفتم، و در جلسه‌بعدی جشن تولد برگزار شد که همراه با سخنرانی و یکی از آن کیکهای آبرودار آمریکایی بود (که در کشور ما مرسوم نیست). با همسر استیو و دوستش «جان» هم آشنا شدم. برای شام مرا به رستورانی برند که یک گروه

خود را به تصویر درآورید



چپ به راست: اثر هنری مربوط به گرددۀ آبی «معتدان روی تله کابین» کار انجلا بی، نواد، آمریکا؛ سپر NA، کار هنری دلبیو، انتاریو، کانادا؛ در کابینت در اتاق یک جلسه NA، کار کریستن‌سنند، نیوژ؛ شیشه رنگی با آرم خدماتی NA، کارکن بی، فلوریدا، آمریکا.

صفحه «به تصویر درآورید» ما را با گروههای NA در سراسر جهان آشنا می‌کند. به همین ترتیب، حالا دوست داریم اعضا NA در فکر فرستادن طرح‌هایی باشند که به کمک آن بتوانیم «شما را به تصویر درآوریم»، به این ترتیب، اعضا NA در سراسر جهان، درونیات خود را در قالب تصویر، نقاشی، طرح‌های گرافیکی، عکس، تکه‌دوزی و بافتی به نمایش درمی‌آورند. ما در انجمن منبت‌کاران، مجسمه‌سازان، کاغذتاکارها، آشپزها، قلاب‌دوزان، تتوکارها، گل‌آرایان و خلاصه هنرمندان و استادکاران ماهری داریم.

منظور ما فقط چیزهایی مثل آرم‌های مختلف انجمن نیست (هر چند از این‌ها هم استفاده می‌کنیم). هر چیزی را که خلق کرده‌اید برای ما بفرستید و ما راهی برای نمایش خلاقیت‌های شما در مجله پیدا خواهیم کرد.

طبعاً این جا هم اصول ما در رأس است: لطفاً از فرستادن آثارِ مغایر با گمنامی و مرتبط با سیاست، مذهب، یا سایر «مسائل خارج از NA» خودداری کنید. لطفاً آثارتان را به صورت عکس با کیفیت بالا یا فرمتهای PSD، JPEG یا EPS بفرستید.

آثارتان را به naway@na.org ایمیل کنید.



قدم یازده

شگفتانگیز است، نه؟ من فکر می‌کنم وقتی ما با معتقدان گمنام آشنا می‌شویم، قدم‌ها گاهی حتی بدون این که خودمان بفهمیم وارد زندگی مان می‌شود. خب، برای خود من در مورد قدم یازدهم همین اتفاق افتاد. در ضمن بگویم که قدم یازدهم یکی از قدم‌های محبوب من است. به گذشته که نگاه می‌کنم، می‌بینم خداوند مدت‌ها قبل از این که خودم بفهمم داشت کارش را در زندگی من می‌کرد، و این از اتفاقی که می‌خواهم باشما در میان بگذارم کاملاً پیداست. این ابتدایی ترین شکل مراقبه برای من بود؛ کاری که حالا، پس از گذشت سال‌ها هنوز هم انجام می‌دهم. منظورم گوش دادن است؛ چنان که در کتاب پایهٔ مادر مورد قدم یازدهم آمده: «در نظر بعضی، دعا به معنای درخواست کمک از خداوند؛ و مراقبه به معنای گوش سپردن برای دریافت پاسخ از اوست.»

موقعی که تقریباً سی روز پاکی داشتم (طبعاً آن موقع از قدم یازدهم چیزی نمی‌دانستم؛ به گمانم حتی هنوز حالی ام نشده بود که وارد انجمن شده‌ام)، راهنماییم یک تکلیف گوش کردن به من داد. «ما» به این نتیجه رسیدیم که گوش دادن برای من کار مشکلی است. تکلیف این بود که به جلسه‌ای بروم، و بعد به راهنماییم تلفن بزنم و بگویم چه شنیده‌ام. تلفن که می‌زدم، می‌پرسید: «خب، چی شنیدی؟» و جواب من این بود: «هیچی». بعد او می‌پرسید به حرفا توجه داشتمام یانه، وقتی من جواب مثبت می‌دادم، می‌گفت: «دعا کن یک چیزی بشنوی و گرنه هیچ بعید نیست باز هم از انجمن بروی بیرون، مصرف کنی و بمیری!»

بله، می‌رفتم جلسه و در دلم مدام دعا می‌کردم تا نیروی برترم به من کمک کند پیامی بشنوم. اولین پیامی که من در یک جلسه معتقدان گمنام شنیدم این طوری بود: یک نفر با قیافه آدمهای عشق‌موتور که پاک نمی‌مانند. الکی می‌گوید که هشت سال پاکی دارد.« داشتم از توجه کردن به او منصرف می‌شدم که به فکر تکلیف افتادم و این که باید به راهنماییم تلفن بزنم و بگویم در جلسه چه شنیده‌ام. راست نشستم، خم شدم جلو، چشمم را دوختم به دهان سخنران، و دعاکن از نیروی برترم درخواست کردم: «خواهش می‌کنم کمک کن پیام را بشنوم!» و چیزی که از دهان سخنران شنیدم این بود: «اگر از نیروی برتر درخواست کمک نکنید که فقط برای امروز پاک بمانید و شب‌ها از او تشکر نکنید، باز سوت می‌شوید و مصرف می‌کنید.» این جا بود که رابطه آگاهانه من با خداوند اتفاق افتاد. یا خدا! من هیچ وقت چنین چیزی را نشنیده بودم. عجب حرفی! من خیال می‌کرم همه چیز را می‌دانم، و سال‌ها بود که به انجمن می‌آمدم و می‌رفتم. لابد خیلی چیزهای دیگر هم بود که نشنیده بودم!

اولین باری که من در جلسه NA شرکت کردم اوایل دهه ۱۹۷۰ بود. کم کم امید در من زنده شد، و حالا، پس از گذشت سال‌ها، دعا و مراقبه من هنوز هم به همین صورت است. وقتی به جلسه‌ای می‌روم، راست می‌نشینم تا پیام نیروی برترم را بشنوم، و به مشارکت‌کنندگان و حرفا یابی که دارند می‌زنند دقت می‌کنم. در مورد راهنمایی و سایر اعضای NA هم همین کار را می‌کنم. گوش دادن کار بسیار مهمی است و برای من اولین سنگ بنای بهبودی بوده. قدم یازدهم به من کمک می‌کند با نیروی برترم ارتباط برقرار کنم. من بارها این کار را کرده‌ام.

گاهی حدود بیست دقیقه در سکوت می‌نشینم و آرام عمل دم و بازدم را انجام می‌دهم. خیلی فکرها به ذهنم می‌آید و می‌رود و من با این فکرها نمی‌جنگم؛ فقط سعی می‌کنم تا حد امکان ذهنم را آرام کنم. یک بار آدم بسیار فرزانه‌ای



تصویر: ساختن دوازده قدم NA
دیوید پی، کالیفرنیا، آمریکا

قدم هشت

فهرست کسانی که به آن‌ها صدمه زده بودم، چیزی نبود که من بخواهم آن را به صورت سیاه یا سفید ببینم. گرداوری فهرست را که شروع کردم، تازه متوجه شدم تعداد کسانی که رفتار خودمحورانه من بر زندگی شان اثر گذاشته، کم نبوده است. برداشت من از معنای صدمه زدن گسترشده‌تر شد، آن قدر که تمام تأثیرات غیرعمدی رفتارم بر آدم‌ها، جامعه و خودم را هم در بر بگیرد. فقط بر صدمه‌هایی که خودم زده بودم تمرکز کردم، و تا جایی که می‌توانستم سعی کردم هر کسی یا چیزی را که اعمال من احیاناً بر آن تأثیر منفی گذاشته بود - چه عمدی و چه غیرعمد - در این فهرست بیاورد. فهرست این اسم‌ها را با راهنمایی در میان گذاشتم و با هم تعدادی از آن‌ها را کم و زیاد کردیم، اما در نهایت، حاصل کار دقیق‌ترین و صادقانه‌ترین فهرستی بود که گرداوری اش از من برمی‌آمد.

اما رسیدن به آمادگی برای جبران خسارت عملی، اندکی پیچیده بود. خیلی از اسم‌های این فهرست، کسانی بودند که من اشتیاق به جبران خسارت از آن‌ها داشتم، مثلاً خانواده و دوستان صمیمه، و بعضی از اعضاي NA. اما در مورد کسانی که احساس می‌کردم در حقم بدی کرده‌اند، به وجود آمدن تمایل برای جبران خسارت خیلی کند بود. آمادگی پیدا کردن برای جبران خسارت از چنین افرادی، نتیجه جبران خسارت رودررو از همان کسانی بود که من اشتیاق داشتم اول به آن‌ها پیردازم به بار نشستن حاصل این جبران خسارت‌ها در زندگی ام و علاقه‌جدی به رهایی هر چه بیش تراز گذشته‌ها، تمایل برای سایر جبران خسارت‌ها را هم در من به وجود آورد. بر اثر پرداختن به این قدم، تنها یکی و احساس گناه من به تدریج تخفیف پیدا کرد. کم کم سرم را بالا گرفتم و احساس کردم انگار دیگر می‌توانم از فواید پرداختن به قدم‌های NA لذت ببرم. چیزی نگذشت که فهمیدم وقتی می‌توانم به مشکلات ناشی از اعتیاد پیردازم، از آزادی حاصل از بهبودی هم می‌توانم بهره‌مند شوم. پیان ازروا و تنها یکی دیگر قابل دسترس به نظر می‌رسید، و ایجاد روابط معقول کم کم به واقعیت پیوست. احساس گناه و شرم در من کم کم دارد جای خود را به امید، اعتماد، و ایمان می‌دهد.

جیمی اس، ایندیانا، آمریکا
برگرفته از The Beacon، آگوست ۲۰۱۰
ناحیه ساوت‌شور (ایندیانا)

«مهم نیست در این بیست دقیقه‌ای که می‌نشینی و مراقبه می‌کنی چه اتفاقی می‌افتد، مهم این است که چه تأثیری بر آن ۲۳ ساعت و ۴۰ دقیقه باقی‌مانده روزت می‌گذارد.» و من به درستی این حرف کاملاً پی برده‌ام. در موقعی که این چند دقیقه سکوت را به نیروی برترم اختصاص می‌دهم، روز واقعاً با نرمی و آرامش بیشتری می‌گذرد. من از نوارهای مخصوص مراقبه هم استفاده می‌کنم و این باعث وصل و آرامش من می‌شود. مهم‌ترین چیزی که من رعایت می‌کنم این است که برنامه معتقدان گنمان را در اولویت قرار می‌دهم و نمی‌گذارم آین و مناسک یا شکل‌های مختلف مراقبه مرا از هدف منحرف کند. برای من، این واقع‌قدم «ساده»‌ای است.

بنابراین دفعه بعد که در جلسه‌ای بودید یا کسی داشت با شما حرف می‌زد، شاید بدنبال شما هم دعای مختصر خودتان را بخوانید و از ته دل به پیامش گوش بدهید، چون به شما اطمینان می‌دهم که نیروی برتر یک پیام کاملاً مخصوص برای شخص شما دارد.

روزان اس، بیوتا، آمریکا

گازش را بگیر: قدم‌ها به روایت یکی از اعضا

قدم ۱: ابوطیارهای داشتم که جلوی خانه وامانده بود. سعی کردم درستش کنم، اما بدتر خرابش کردم.

قدم ۲: خودم نتوانستم درستش کنم، اما باور داشتم که دیگری می‌تواند.

قدم ۳: ماشینم را به تعمیر کار سپردم.

قدم ۴: از تمام چیزهایی که در ابوطیارهای کار می‌کرد، و همچنین چیزهایی که کار

نمی‌کرد، ترازنامه‌ای تهیه کردم.

قدم ۵: این ترازنامه را با تعمیر کار در میان گذاشتم.

قدم ۶: ماشین را آماده کردم تا تمام قطعات کهنه‌اش عوض شود.

قدم ۷: بقیه کار را به تعمیر کار سپردم.

قدم ۸: فهرستی از تمام قطعات خراب و نیازمند تعمیر تهیه کردم.

قدم ۹: اقرار کردم که به آب و روغن ماشین یا چیزهای دیگری که خوب کار نمی‌کرده

درست رسیدگی نکرده‌ام. متعهد شدم که عیوب‌ها را برطرف و خرابی‌ها را درست

کنم.

قدم ۱۰: مرتب به ماشین رسیدگی کردم، و در موقعی که این کار را نکردم و صدای

موتور عوض شد، به سرعت تعمیرش کردم.

قدم ۱۱: مدام با تعمیر کار در تماس بودم تا کمک کند از ماشین سر در بیاورم و از آن

نگهداری کنم.

قدم ۱۲: با تعمیر کار آن قدر رفیق شدیم که به اتفاق هم به سفر رفتیم و هر جا دیدیم

ماشینی کنار جاده خراب شده، ایستادیم تا به راننده‌اش کمک کنیم.

گمنام، بمیئی، هند

استحقاق بخشایش

وقتی وارد جلسات معتادان گمنام شدم و برای اولین بار برگه قدمها را دیدم، چشمم فوراً به قدم نهم افتاد؛ خودتان که می‌دانید، همان که می‌گوید ما از تمام کسانی که به آن‌ها صدمه زده بودیم جبران خسارت کردیم. پیش خودم تا نهش را حساب کردم: اقرار می‌کنم که معتادم، می‌گوییم که معدتر می‌خواهم و دست خودم نیست، و تمام کارهایم بخشیده می‌شود. من داشتم برای حل مشکلم به خودم زحمت می‌دادم و به جلسه می‌رفتم، بنابراین می‌خواستم همه مرا بخشنند، آن‌هم فوراً چیزی که من با نگاه کردن به آن قدم دیدم همین بود: بخشودگی بی‌کم و کاست. آن هشت قدمی را که مقدم بر بخشودگی مورد علاقه من بود نادیده گرفتم، در عرض پیش خودم فکر کردم من با آدمهای عادی فرق دارم، من معتادم، اقرار می‌کنم؛ همین الان مرا ببخشید! تمام عمر همین طور زندگی کرده بودم. چیزی را که می‌خواستم که آن را بی‌زحمت یا بازحملت بسیار اندک به هم داشتم که آن را بی‌زحمت یا بازحملت بسیار اندک به دست بیاورم. اما چه غافل‌گیری‌ای در انتظار بود!

شاید بد نبود قبلش به آن هشت

قدم قبلی نگاهی می‌انداختم.

در چند هفته بعد سعی کردم از این «عضویت» جدیدم استفاده کنم و دلسویز چند نفر از کسانی را که به آن‌ها صدمه زده بودم جلب کنم، با افتخار به همه‌شان گفتم که دارم در جلسات NA شرکت می‌کنم چون حالا دیگر می‌دانم که معتاد هستم، و پیش‌شان در دل کرم که چه قدر از بابت آزارهایی که باعثش بوده‌ام متاسفم. اما واکنش دیگران به این اقرارهای من، خیلی با آن چه تصور می‌کردم فرق داشت. این آدم‌ها گفتند دیگر وقتی رسیده که گشادی را بگذارم کنار و بزرگ بشوم، و آن‌ها خودشان می‌دانند من چه قدر متأسفم و لازم نیست من این را به آن‌ها بگویم. احساساتم جریحه‌دار شد و هر چه از دهنم در آمد بهشان گفتم، و حرفهای زشت و زننده بارشان کردم. دست آخر تازه مقداری هم جبران خسارت بدھکار شدم. شاید بد نبود قبلش به آن هشت قدم قبلی نگاهی می‌انداختم.

این که در معتادان گمنام قدمها به ترتیب خاصی آمده بی‌دلیل نیست. نمی‌شود آدم فقط قدمهای را که

دوست دارد کار کند یا از بعضی‌هایشان بپرد. باید کاملاً به این روند تسلیم شد. عاقبت من دست از جنگ کشیدم، راهنمای گرفتم، و کار کردن قدم‌ها را با او آغاز کردم، مدتی طول کشید، اما من در این قدم‌ها آزادی را یافتم، آزادی از آن خودمحوری که سالیان سال بروزندگی من حکم‌فرما بود. شاید وقتی که برسد، بخشایش شامل حال من هم بشود، وقتی که استحقاقش را پیدا کنم.

جوای، تنسی، آمریکا
برگرفته از The Guardian، ناحیه کاپرلند علیا.

بهبودی و خدا

چند ماه قبل داشتم در جلسه بزرگی در مورد در نظر گرفتن گروه به صورت نوعی نیروی برتر از خودم مشارکت می‌کردم. بعد از جلسه یکی از حاضران آمد سراغم و پرسید: «یعنی تو به خدا اعتقاد نداری؟» جواب دادم راستش متأسفانه هنوز چندان اعتقادی ندارم. بنا کرد به سخنرانی در باب وجود خدا و این که من باید حتماً به فلان کلیسا بروم وغیره. من تمام مدت داشتم توی دلم می‌خندیدم و فقط بابت لطفش از او تشکر کردم.

چنین برخوردهایی اغلب از سر خیرخواهی اما بدون شک بی‌ظرافت و آزارنده است. من وقتی وارد جلسات NA شدم، به من گفتند هر چیزی را که بامحتب، دل‌سوز و قدرتمندتر از خودم باشد می‌توانم در مقام نوعی نیروی برتر بپذیرم. و از نظر من، گروه NA تمام این ویژگی‌ها را داشت. من از همان زمان که وارد NA شدم از گروه به صورت نوعی نیروی برتر استفاده کردم و حالا که هشت سال از آن موقع می‌گذرد، همچنان پاکم و آرامش دارم.

در انجمان ما، آدمهای بی‌اعتقاد به خدا یا تعدادشان خیلی کم است یا جماعت خاموشی هستند. ما ترجیح می‌دهیم بی‌اعتقادی‌مان را بروز ندهیم چون بهنوعی مایه بدنامی است. اما هر از گاهی، یکی از ما این نکته را نشان می‌دهد که بعضی‌هایمان به رغم بی‌اعتقادی، در مسیر بهبودی هستیم. خود من تا مدت‌ها احساس تنهایی می‌کردم چون بی‌اعتقادی‌ام در تضاد کامل با نگرشی بود که خیلی از اعضا تصور می‌کنند تنها راه پاک شدن است؛ یعنی اعتقاد به خدا. حتی در نشریات ما هم بر نوعی اعتقاد به خدا تأکید شده، گیرم با تعابیر بسیار آزادمنشانه، طوری که باعث گرخیدن مانشود.

من مدت‌ها با خودم در کشمکش بودم که آیا درست است طرز فکر را بروز بدهم یا نه. وقتی بالاخره این کار را کردم، کمک و حمایتی که دیدم مایه شگفتی‌ام شد؛ و این پشت‌گرمی‌هاین فقط از دوستان بجهودی، بلکه از غیرمعتادان هم بود. من به این پی بردام که برای بهبودی، لازم نیست اعتقاداتم درست مثل دیگران باشد. پی بردام که برای کار کردن قدم‌های لازم نیست خطاب به چیزی که بدان باور ندارم دعا کنم. اشتباه نشود؛ خیلی‌ها هم بودند که چه در انجمان و چه بیرون از آن، آشکارا می‌گفتند نگران آن دنیایی من هستند و اطمینان دارند که من اشتباه می‌کنم، اما تعدادشان در اقلیت بود. من در روند کار کردن قدم‌های دوازده‌گانه در کرده‌ام که قرار نیست عقاید را به کسی اثبات بکنم. من شاهد زنده‌ای هستم در این مورد که آدمهایی مثل من هم می‌توانند به بهبودی برسند.

آرزوی من برای معتادان گمنام این است که در آینده، جلسات ما بیشتر پذیرای کسانی باشد که هنوز به یک نیروی برتر با منشأ مواردی طبیعی اعتقاد پیدا نکرده‌اند. می‌دانم که چنین چیزی زمان می‌برد. من وقتی چنین آدمهایی را در انجمان می‌بینم، تشویق‌شان می‌کنم این نکته را با دیگران در میان بگذارند که بهبودی از اعتیاد با هر طرز فکری ممکن است. هر کس، از مسیحی و مسلمان و هندو و یهودی گرفته تا بی‌اعتقادان به خدا، یا با هر کیش و مسلک دیگری، می‌تواند با به کارگیری دوازده قدم به بهبودی دست یابد. من هنگام مشارکت از واژه «خدا» استفاده نمی‌کنم و نخواهم کرد چون به نظر من این واژه دلالت بر نگرش خاصی دارد که من هنوز به آن اعتقاد پیدا نکرده‌ام، اما بی‌گمان به معتقدان به این نگرش احترام می‌گذارم و تحسین‌شان می‌کنم.

یکی از آن چیزهایی که باعث شد من باز هم به جلسه بیایم، محبت و مدارایی است که ما در جلسات معتادان گمنام نثار یکدیگر می‌کنیم. من به دیگران هم توصیه می‌کنم به حرفاًی که در جلسه می‌زنند فکر کنند. به این که آیا حرفاًی که دارند می‌زنند در همه حاضران در جلسه احساس خودی بودن ایجاد می‌کند؟ آیا ممکن است حرفشان در کسی احساس بیگانگی به وجود بیاورد؟ ما اعضای NA باید مراقب باشیم تمام معتادان آرزومند بهبودی بتوانند به آن دست یابند و احساس خودی بودن بکنند. از این که فرست مشارکت به من دادید سپاس‌گزارم.

ریپ دبلیو، میسیسیپی، آمریکا

عضو NA، نیروهای مسلح



من یکی از اعضای سربلند NA و همچنین کهنه‌سربازی شرافتمند هستم، و تصور می‌کنم لازم است تجربه‌ام را در مورد مبارزه با اعتیاد در دوران خدمت در ارتش با شما در میان بگذارم. من در ۷ دسامبر ۱۹۸۷ وارد خدمت ارتش شدم.

یک بار موقع آزمایش ادارار گیر افتادم، اما ترفندی جور کردم که در روند گزینش به دردرس نیفتم. با این حال، از خدمت که ترجیح شدم بر اثر مصرف هر روزه زندگی ام خراب و خراب‌تر شد.

نام نویسی در نیروی ذخیره را هم امتحان کردم، اما این هم مرا از مصرف دور نگه نداشت، و وضعیت مدام بدتر می‌شد. بعد همان کاری را کردم که خیلی از معادها می‌کنند،

یعنی ترتیب دادن فرار جغرافیایی؛ و به نیت «شروع دوباره» به لس آنجلس رفتم. تقریباً یک ماه بعد، مثل خیلی از افراد ذخیره به خدمت احضار و یک ناو پشتیبانی

به خلیج فارس اعزام شدم، و تا مدت‌ها در بحرین بودم.

جنگ خلیج که تمام شد من دیگر می‌دانستم مشکلی دارم، اما فکر نمی‌کرم معتقد هستم، پیشنهاد بازگشت به خدمت را قبول کردم و بعد از یک دوره کوتاه

مدت، با همان کشته‌ی به سن دیگری کالیفرنیا اعزام شدم. تا آمدم چشم به هم بزنم دیدم دوباره در حال مصرف مخدور محبوب هستم، و باز برگشتم سر همان

جایی که در لس آنجلس بودم، در آزمایش ادارار گیر افتادم و تصمیم گرفتند اخراجم کنند. یکی از هم خدمتی‌هایم چند بار با من صحبت و توصیه کرد به جلسات NA بروم، و من

نرفتم، این ماجرا مال فوریة ۱۹۹۲ بود و بعد از آن زندگی من واقعاً به آخر خط رسید. کارتن خواب شدم و در سن فرانسیسکو مدام از این زندان به آن زندان می‌افتدام.

در ژوئن ۱۹۹۵ بازداشت شدم و مطابق قوانین دادگاه کارکنان ارتش به من مهلت دادند ترک کنم، در مرکز درمانی که بودم (برای بار دوم)، بالآخره پیام نجات‌بخش NA را در یک جلسه زندان‌ها و بیمارستان‌ها شنیدم، نمی‌توانم دقیقاً بگویم چی شنیدم، فقط این که از روز دوم بازداشت‌تم تا کنون، هر اتفاقی که برایم افتاده اجباری به مصرف هیچ نوع ماده مخدuri احساس نکرده‌ام.

پل دی، کالیفرنیا، آمریکا

یادداشت سردبیز: سرگذشت/ این عضو NA به همان نیت در راه NA آمده که سایر مطالب چاپ می‌شوند - یعنی صرفاً راهی است برای در میان گذاشتن تجربه این فرد با سایر معتقدان در حال بهبودی. چاپ این نامه به هیچ وجه به معنای تأیید یا واستگی به هیچ یک از نهادهای کشوری یا لشکری نیست.

مشترکان نسخه الکترونیک راه NA می‌توانند
برای خواندن مشارکت‌های بیشتر اینجا کلیک کنند.

تازه‌های طرح نظام خدماتی

یکی از اهداف طرح راهبردی خدمات جهانی NA عبارت است از...

.... گذار از ساختار خدماتی به یک نظام خدماتی که برگرفته از وحدت نظر در تحقق هدف اصلی ما، و همچنین دارای انعطاف در برآوردن نیازها و اهداف متنوع خدماتی جوامع NA باشد.

در آگسٹ ۲۰۱۰ مجموعه‌ای از طرح‌های پیشنهادی منتشر کردیم که دربردارنده ایده‌هایی بود در این مورد که چنین نظام خدماتی‌ای چگونه ممکن است باشد. نظرهای اعضای انجمن راگرداوری کردیم، کارگاه‌هایی در شهرهای مختلف آمریکا و نشستهایی در سایر نقاط برگزار کردیم، و پس از آن در ماه مارچ طرح‌های پیشنهادی را بازنگری و اصلاح کردیم. نسخه بازنگری شده این طرح‌ها، مبنای مباحثی خواهد بود که حاصل آن صورت‌بندی موضوعاتی است که در دستور کار کنفرانس خدمات جهانی ۲۰۱۲ آمده است. نسخه بازنگری شده این طرح‌ها و سایر مطالب مرتبط با طرح نظام خدماتی را می‌توانید به صورت آنلاین در www.na.org ملاحظه کنید.

اصول بنیادی در نظام خدماتی جدید

پنج اصل بنیادی در مورد نگرش موجود دارد که در تمام پیشنهادهای تغییرات ساختاری مشترک است:



از تمام اعضايی که برای مطالعه و نظردهی در مورد پیش‌نویس اول طرح‌ها وقت گذاشتند سپاس‌گزاریم. همچنان شما را تشویق می‌کنیم نظرهایتان را در مورد ایجاد یک نظام خدماتی کارآمدتر در تحقق هدف اصلی انجمن، با ما در میان بگذارید.

یکی از مسائلی که ما بسیار در مورد آن طالب نظرات شما هستیم، خدمات مشترک است. آیا شما تا به حال در یک هیئت مشترک خدماتی موفق کار کرده‌اید؟ سخت مشتاقیم که از طرز کار این نوع هیئت‌های مشترک خدماتی آگاه شویم - مشخصاً در مورد نحوه پاسخ‌گویی در مورد حوزه‌های مختلفی که چنین هیئتی برای خدمت در آن‌ها به وجود آمده است.

لطفاً تجربیاتتان در این مورد را در برای ما بفرستید: worldboard@na.org

برای مطالعه تمام سوابق، تازه‌ها و مطالب مربوط به این طرح، لطفاً نگاه کنید به

www.na.org/servicesystem



سرمایه‌گذاری در چشم‌انداز ما

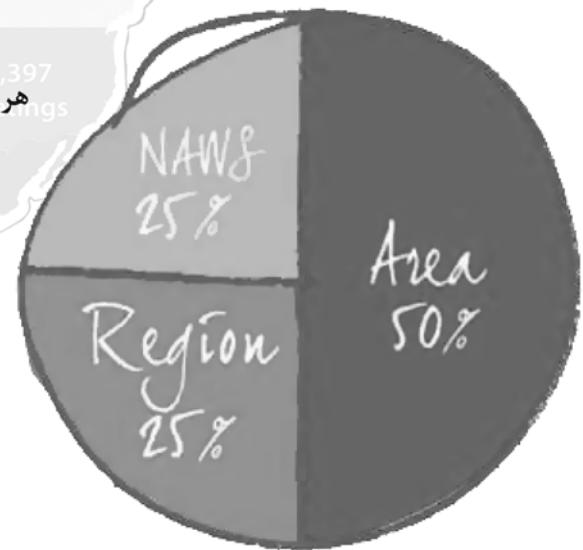
هر گروه NA باید کاملاً خوداتکا باشد و کمکی از خارج دریافت نکند.

سنت هفتم

در معتقدان گنمایم، ما مخارج مان را خودمان تأمین می‌کنیم تا ز آزادی مان پاسداری کنیم. ما با پرداخت‌های آزادانه مان، تضمین می‌کنیم که جلسات مان دایر بماند، و از خدماتی که NA را در سراسر جهان زنده و پویانکه می‌دارد حمایت می‌کنیم.

ما به اعضا توصیه می‌کنیم همواره در نظر داشته باشند که کمک‌های مالی ما به حکم یکی از اساسی‌ترین راه‌های بروز قدردانی ماست از برنامه‌ای که راهی نوبرای زیستن به ما نشان داد.

جزوه ش ۲۸، تأمین هزینه‌های خدماتی NA



و جلسات جدیدی تشکیل شد و اعضای بیشتری را جلب کرد.

هر چه ما در زمینه انتشار پیام NA در جوامع جدید موفق تر بوده‌ایم، به همان نسبت کارمن هم سخت‌تر شده است. این نکته‌های است که در مورد جوامع محلی هم به اندازه خدمات جهانی NA صدق می‌کند. کمیته‌های خدماتی ناحیه‌ای در مناطق غیرشهری اغلب تجربه کردند که وقتی پیام NA به واسطه تلاش‌هایشان در منطقه‌ای دورافتاده یا حاشیه‌ای منتشر می‌شود، پس از آن پیوسته ناگزیرند وظیفه گاهی دشوار و پرهزینه حمایت از گروه‌های آن منطقه را بر عهده بگیرند؛ گروه‌هایی که در حال از سر گذراندن دردهای دوران رشد و سایر مشکلات معمول هستند. در بعضی مناطق شهری هم جاهایی هست که هنوز در آن‌ها جلسه NA تشکیل نشده، بنابراین شاید کمیته خدماتی آن‌جا تلاش‌هایی در زمینه مدرسانی یا اطلاع‌رسانی انجام دهد تا جلسات پا بگیرد. در هر حال، هر چه این کمیته‌های خدماتی ناحیه‌ای یا منطقه‌ای در پیام‌رسانی موفق تر باشند، احتمالاً مدام به امکانات بیشتر و بیشتری نیاز خواهند داشت تا بتوانند گروه‌ها و جلسات آن منطقه را تقویت و حمایت کنند.

همین پدیده در جریان کارهای خدمات جهانی NA هم رخ می‌دهد. خدمات جهانی NA شاهد موقیت‌های گوناگون در زمینه در دسترس قرار دادن پیام NA در بسیاری از نقاط جهان بوده است، بهویژه در نقاطی که با سایر جوامع NA نزدیکی و ارتباط کمتری دارند. چنان که جیمی کی در همان سخنرانی گفت، «رشد ما ناشی از نوعی نیاز بود... خیلی از معتقدان همچنان در سراشیب خواری و مرگ رو به تباہی می‌رفتند؛ و ما فکر کردیم حق این است که در این مورد کاری بکنیم»، وجود این نیاز هنگامی کاملاً آشکار می‌شود که می‌بینیم حتی کوچک‌ترین جرقه از آن چه NA می‌تواند ارائه دهد، آتش اشتیاق به بهبودی و ارتباط با انجمن جهانی ما را به سرعت در چنین جوامعی برمی‌افزویزد.

این دومین مطلب از مجموعه مقالاتی است با عنوان «سرمایه‌گذاری در چشم‌انداز ما» که اولین بخش آن در شماره ژانویه ۲۰۱۱ این مجله چاپ شد. مقصود از این مجموعه مقالات، افزایش آگاهی و ایجاد گفت‌وگو درباره این واقعیت است که تمام موقیت‌های ما در مقام یک انجمن، بر اثر صرف وقت، تلاش و پول اعضا ممکن شده است.

همچنان که در شماره ژانویه ۲۰۱۱ مجله راه NA آورده‌یم، متن چشم‌انداز خدماتی NA که به تازگی به تصویب رسیده، نشان‌دهنده اهدافی است که ما مایدواریم با خدمت به آن‌ها دست پیدا کنیم. در نظر داشتن نوعی چشم‌انداز یا آرمان برای انجمن شاید به چشم بعضی اعضا تازگی داشته باشد، مخصوصاً کسانی که با متن اولیه آن که در «بیانیه چشم‌انداز خدمات جهانی NA» آمده بود آشنایی ندارند. بیانیه چشم‌انداز خدمات جهانی، سندی بود که در کنفرانس خدمات جهانی در ۱۹۹۳ به تصویب رسید و تا پیش از تصویب قطعی متن جدید چشم‌انداز در کنفرانس ۲۰۱۰، در حکم نوعی سند راهنما در مورد وظایف خدمات جهانی NA بود.

پیش از ۱۹۹۳، انجمن ما هیچ بیانیه رسمی چشم‌اندازی در دست نداشت، ولی از همان روزهای نخست، اعضای ما آینده‌ای را در نظر داشتند که در آن، پیام امید معتقدان گنمایم برای معتقدان سراسر جهان قابل دسترس باشد. مضمون سخنان جیمی کی در ضیافت شام بیستمین سالگرد تأسیس NA در ۱۹۷۳، همین واقعیت بود که تلاش و فدایکاری‌های بسیار باید تا این چشم‌انداز به واقعیت بپیوندد، و بهبودی برای معتقدان در سراسر جهان امری ممکن شود.

این واقعیت امروز هم صادق است: تلاش‌هایی که ما باید برای تحقق چشم‌اندازمان انجام دهیم، مستلزم تعهد عظیم جوامع جاافتاده NA، و همچنان اعضاًی است که در NA به بهبودی مستمر دست یافته‌اند. در آن روزهای نخست، بسیاری از اعضای ما شور و شوق غریبی برای انتشار پیام ما در مناطق جدید داشتند، چنان که مدام گروه‌ها



1,696
Meetings

آهسته و پیوسته،
چشم انداز ما و انجمن ملن
می تواند به واقعیتی
عظیم تر بدل شود.

جیمی کی -
سخنرانی در ضیافت شام
بیستمین سالگرد تأسیس
NA
برای دانلود و شنیدن سخنرانی
جیمی کی این جا کلیک کنید.

اعضای NA می توانند کمک های مالی خود را از طریق لینک زیر مستقیماً به خدمات جهانی ارسال کنند:

www.na.org/?ID=donation-external-index

در بسیاری از موارد، ما در کار بیامرسانی در مناطقی هستیم که در آنها به دلیل شرایط اقتصادی جامعه، گروههای NA شاید هرگز نتوانند هزینه نشریاتی را که سایر جوامع برای رشد و پریار شدن در اختیار دارند تأمین کنند. فاصله چنین جوامعی از نزدیکترین کمیته خدماتی ناحیه یا منطقه‌ای اغلب بسیار زیاد است، بنابراین برای گذر از دردها و مشکلات دوران رشد چشم به راهنمایی و حمایت خدمات جهانی NA دارند؛ دردها و مشکلاتی که بسیاری از جوامع NA با آن مواجههند. ادامه دادن به وظیفه تأمین نشریات و کمک به چنین جوامعی به هیچ وجه کم‌هزینه نیست، اما فراهم کردن فرصت دست‌یابی به بهبودی برای معتمدان این جوامع، در حکم نوعی سرمایه‌گذاری پر ارزش است.

به واقعیت پیوستن چشم‌انداز آرمانی ما در سطوح مختلفی اتفاق می‌افتد: محلی، ملی، و جهانی. در سطح محلی، جوامع با سابقه NA امکانات زیادی برای حمایت از اعضایشان در مسیر بهبودی دارند: وجود جلسات در اغلب (یا شاید تمام) روزهای هفته، اعضای باتجربه‌ای که برای راهنمایی می‌شود به آن‌ها اتکا کرد، و نشریاتی که به راحتی و قیمت اندک در دسترس است. اعضایی که در چنین جوامعی زندگی می‌کنند می‌توانند با خدمت کردن و تأمین هزینه‌های مورد نیاز کمیته‌های خدماتی محلی، قدردانی خود را عملانشان دهند. وظیفه خدمات جهانی NA فراهم کردن تمهدیاتی است که بهواسطه آن، مطمئن باشیم جوامع در حال رشد NA در سراسر جهان به امکانات مورد نیاز برای حصول به بهبودی دسترسی خواهند داشت. برای حمایت از تلاش‌هایی که بهمنظور تحقق چشم‌انداز ما در سراسر جهان انجام می‌شود، در خواست ما از اعضای این است: سرمایه‌گذاری در چشم‌اندازان.

پاک زیستن: سفر ادامه دارد

آخرین مهلت بازخوانی و نظردهی در مورد پاک زیستن: سفر ادامه دارد، ۳۱ دسامبر ۲۰۱۰ (۱۰ دی ۱۳۸۹) بود. مرحله نظرخواهی اکنون به اتمام رسیده است.

سپاس‌گزاریم

ما بایلیم از تمام اعضای انجمن‌مان که تجربه، نیرو و امیدشان را در مورد پاک زیستن در میان گذاشتند، صمیمانه سپاس‌گزاری کنیم. بسیاری از اعضاء تجربه‌هایشان را با ای میل، در صفحه‌های اینترنتی گفت و گو، در کارگاه‌های برگزار شده در مناسبات‌ها یا همایش‌های محلی، با نامه‌نگاری، و به صورت فایل‌های صوتی برای ما فرستادند. ما از سراسر جهان نظرهای اعضای انجمن‌مان را دریافت کردیم. نظرهای شما جهت‌گیری و ساختار این کتاب را شکل داد. از صمیم قلب از اعضاًی که مطالب مربوط به پیش‌نویس را بازخوانی کردند بابت صرف وقت، انرژی و تلاش‌شان سپاس‌گزاریم. همچنین، مجدداً از شرکت شما در فرایندی که این کتاب را به وجود آورد تشکر می‌کنیم.

قدم‌های بعدی...

ما اکنون در حال اعمال نقطه‌نظرهایی هستیم که از اعضای انجمن دریافت شده است. سپس، برای اطمینان از انسجام و واضح بودن مطالب، این نسخه اصلاح شده ویرایش خواهد شد. بعد از آن، نوبت تأیید نسخه نهایی متن در هیئت امناست. «نمونه تأییدشده»ی کتاب در آپریل ۲۰۱۱ (اردیبهشت ۱۳۹۰) منتشر خواهد شد. مطابق برنامه‌ریزی این طرح، نمونه تأییدشده کتاب تا یک‌سال در دسترس خواهد بود. مقصود از این دوره یک ساله دریافت نظرهای جدید نیست، اما فرصتی است برای تمام اعضا تا متن پیشنهادی را چنان که هست مطالعه و بررسی کنند. برای خبرهای جدید، از جمله زمان در دسترس قرار گرفتن نمونه تأیید شده، می‌توانید به صفحه اینترنتی «پاک زیستن» (www.na.org/?ID=Living) Clean_Project رجوع کنید.

این کتاب به صورت پیوست در متن دستورکار کنفرانس خدمات جهانی گنجانده می‌شود و در کنفرانس ۲۰۱۲ در بخش کارهای معوق مطرح خواهد شد. تصویب متن مستلزم دو سوم آرای نمایندگان مناطق است. در این صورت، کتاب «تأییدشده انجمن» محسوب و پس از کنفرانس منتشر خواهد شد.

برای اطلاعات بیشتر و جدیدتر، لطفاً نگاه کنید به:

www.na.org/?ID=Living_Clean_Project

به تصویر در آورید

از گروههای NA در سراسر جهان دعوت می‌شود عکس‌هایی از محل برگزاری جلسات‌شان برای ما بفرستند. متأسفانه از عکس‌هایی که چهره اعضاء را به طور مشخص نشان می‌دهد نمی‌توانیم استفاده کنیم، لطفاً در مورد جلسه‌تان، اسم آن، شهر و محل برگزاری، این که چند وقت است تشکیل شده، شکل برگزاری اش، و این که به چه دلیل جلسه همیشگی شماست، ما را مطلع کنید.

رشد اصولی

گروه Creciendo (رشد) در ۱۹۹۵ راه‌اندازی شد و جلسه این گروه در روزهای دوشنبه، چهارشنبه و پنجشنبه از ۸:۳۰ تا ۱۰:۳۰ بعدازظهر تشکیل می‌شود. در سالگرددهای تولد یکی از اعضاء توماری درست می‌کند و ما همه آن را مضا می‌کنیم، و بعد این تومار را به همراه سکه به عضوی که تولدش است می‌دهیم. بعد از جلسه هم اگر آن عضو دوست داشته باشد، برای شام به یک رستوران سنتی آرژانتینی می‌رویم. در حال حاضر جلسات ما در ساختمانی دولتی برگزار می‌شود که مرکزی است برای دارودمانی معتادان. ما هر ماه ۴۰ دلار برای اجراء مکان می‌پردازیم و به این ترتیب سنت هفتم را رعایت می‌کنیم. بحران‌های زیادی را هم از سر گذرانده‌ایم، مثلاً یک دوره سه‌ماهه داشتیم که در آن جلسات‌مان کارایی زیادی نداشت، اما ترجیح دادن اصول بر شخصیت‌ها همیشه کار ما را راه‌انداخته است. همین اصل، به علاوه اتحاد، کلید رشد در جوامع نوپای NA است. با گذشت این همه سال از تشکیل جلسات، حالا دیگر می‌شود گفت که گروه ما انسجام یافته و مرتب پذیرای معتادان جویای بهبودی است؛ و همه این‌ها به برکت خدمت خالصانه اعضاًی است که ان چه را در NA پیدا کرده‌اند، در اختیار دیگران می‌گذارند.



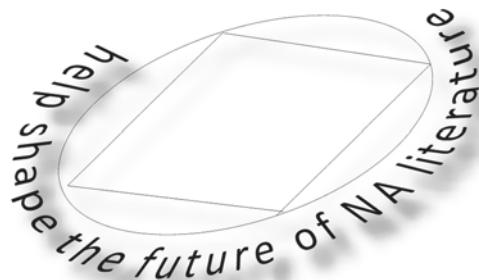
مارسلو اس، مندوسا، آرژانتین

مشترکان نسخه الکترونیک راه NA می‌توانند

برای خواندن مشارکت‌های بیشتر این جاکلیک کنند.

نظرخواهی

نشریات NA ۲۰۱۰



به شکل‌گیری آینده نشریات NA کمک کنید

بگذارید صدایتان شنیده شود!

مهلت ارسال تا ۳۰ آپریل (۱۰ اردیبهشت) تمدید شد

ما مهلت شرکت در نظرخواهی نشریات را برای اعضاء تمدید کرده‌ایم، پرسشنامه این نظرخواهی از اوایل اکتبر ۲۰۱۰ روی سایت قرار گرفت، اما امیدواریم تا آخر این ماه نظرهای بسیار بیشتری دریافت کنیم. خیلی از شما تاکنون برای پر کردن این پرسشنامه و ارسال آن با امیل یا فکس وقت گذاشته‌اید، و ما مایلیم از تک‌تک شما تشکر کنیم. نظرهای ارزشمند شما گردآوری و بررسی، و برای برنامه‌ریزی در مورد نشریات آینده NA به کار گرفته خواهد شد. باز هم از همکاری شما متشکریم. اگر هنوز این پرسشنامه را پر نکرده‌اید، فقط لازم است تا ۳۰ آپریل ۲۰۱۱ به www.na.org/litsurvey بروید.

www.na.org/litsurvey

روابط عمومی

روابط سازنده و توأم با همکاری

خیلی از اعضا از وجود کتابچه راهنمای روابط عمومی خبر دارند، اما چند نفر از محتوای کامل این کتابچه باخبرند؟ این کتابچه در بردارنده اطلاعاتی در مورد بسیاری از مباحث خدماتی است، از جمله مطالب مربوط به حقوق کیفری، توسعه انجمن، خطوط امداد، و درمان. به طور کلی، هدف فعالیت‌های روابط عمومی، ایجاد و حفظ روابط در تمام خدماتی است که NA ارائه می‌کند.



مسئله برگه‌های حضور و غیاب در جلسه به حکم دادگاهها، چیزی است که بسیاری از اعضا درگیر آن هستند. ممکن است به نظر برسد جلسات ما پر از اعصابی شده که باید برگه‌های ایشان را امضا کرد. شاید بعضی اعضا از وجود معتمدانی که به جلسات فرستاده شده‌اند و فقط یک امضا می‌خواهند ناراضی باشند؛ و بگویند این جماعت اخال‌گر و بی‌نراکت هستند. بنابراین سوالی که پیش می‌آید این است: ما چه طور می‌توانیم با دادگاه‌های مواد مخدر همکاری داشته باشیم و در عین حال فضای بهبودی را در جلسات حفظ کنیم؟

فصل ششم کتابچه راهنمای روابط عمومی (صفحة ۵۷ تا ۶۰) مشخصاً در مورد دادگاه‌های مواد مخدر است. این بخش از کتابچه راهنمای روابط NA با دادگاه‌های مواد مخدر، بحث‌هایی که کمیته‌های خدماتی

ناحیه‌ای ممکن است در مورد دادگاه‌های مواد مخدر داشته باشند، ارتباطات میان کمیته‌های خدماتی ای با دادگاه‌های مواد مخدر، و معمول شدن برگه‌های حضور و غیاب در جلسات می‌پردازد. راهکارهایی که در این کتابچه آمده – چگونگی معرفی NA به کار کنان این دادگاهها و ارائه اطلاعات در این مورد که NA چیست (و چی نیست) – همه مبنای تجربی دارند. همچنین، پیشنهاد شده که خدمت‌گزاران مورد اعتماد نواحی، گفت‌وگوهای راهکارمحور با یکدیگر ترتیب بدeneند. بعضی از نواحی راهکاری را که در فصل ششم آمده، یعنی «کارگاه‌های تازه‌وارだن» را برای کمک به جلسات در مورد افزایش شدید تعداد اعضای ارجاع شده از دادگاهها به کار گرفته‌اند. این کارگاه تمام اعضای جدید، از جمله افرادی را که به حکم دادگاه به جلسات می‌آیند، به شرکت در یک نشست کارگاهی دعوت می‌کند که اعضای NA آن را در زمان و مکانی از پیش تعیین شده برگزار می‌کنند. در این کارگاه نکات اولیه در مورد یک جلسه NA، و نیز تعاریف مختص‌تری در مورد کلمات مصطلح در NA، آداب و روند برگزاری جلسات، و رابطه راهنمای ره gio تشریح می‌شود. ناحیه‌هایی که از چنین راهکاری استفاده کرده و برای کارکنان دادگاه‌های مواد مخدر نشستهای معرفی مستمر برگزار کرده‌اند، شاهد بهتر شدن محسوس فضای بهبودی در جلسات‌شان بوده‌اند.

ابهامت مربوط به چگونگی رفتار با برگه‌های حضور و غیاب معتمدانی که به حکم دادگاه به جلسات می‌آیند، از دغدغه‌هایی است که همیشه در این زمینه وجود دارد. با محور قرار دادن سنت سوم NA، امضا این برگه‌هارا می‌شود به چشم نوعی خدمت به معتمدان دید. ما پذیرای همه معتمدان هستیم، صرف نظر از این که چه طور وارد جلسات ما می‌شوند. بعضی از معتمدان که کارت حضور و غیاب دارند، چه از دادگاه مواد مخدر باشد چه از بازپروری یا بر مبنای طرح رأی باز، ممکن است در ابراز علاقه به بهبودی صداقت نداشته باشند. اما قضایوت درباره تعهد چنین افرادی نسبت به بهبودی کار مانیست. کاری که از ما بر می‌آید این است که اجازه دهیم هر کس در جلسات شرکت می‌کند بهقلم که پیام بهبودی NA چیزی است در دسترس. اطلاعات مربوط به برگه‌های حضور و غیاب و طرز برخورد با آن را می‌توانید در صفحه‌های ۵۹ تا ۶۰ کتابچه راهنمای روابط عمومی ببینید. بولتن شماره ۳۱ هم مرجع دیگری در مورد کارت‌های حضور و غیاب در جلسات است که می‌توانید آن را در سایت (NA www.na.org) ببینید.

آن چه رشتہ‌پیوند ما را با معتمدان ارجاع شده از دادگاهها برقرار می‌کند، همکاری است. همکاری هم چیزی نیست جز مشارکت در کارهایی که به نفع همه است. ما با کمال میل به هر کس که خواستار یاری ما باشد کمک می‌کنیم. «همین که صادقانه ببینیم چه خدماتی از ما بر می‌آید و چه چیز از ما ساخته نیست، اغلب باعث ایجاد ارتباط‌هایی سازنده و توأم با همکاری می‌شود.» کتابچه راهنمای روابط عمومی، فصل دوم، ایجاد ارتباط دو طرفه را می‌توان کلید رابطه سازنده با مردم دانست. مقصود ما از خدمات روابط عمومی، افزایش اعتبار برنامه NA و آگاهی در مورد آن است. تعامل با کارکنان دادگاه‌های مواد مخدر باعث رسیدن به راهکارهایی می‌شود که هم برای کسانی به NA ارجاع می‌شوند مفید است هم برای کل NA.



سرگرمی‌ها

چیزی که همه می‌خواهند بدانند این است که «در کنسرت‌ها چه کسانی اجرا دارند؟» برنامه همه کنسرت‌ها هنوز نهایی نشده، اما مشتقیم که حضور نوازندهان و گروه موسیقی زیر اعلام کنیم:

* ضیافت ناهار با موسیقی بلوز - کنی وین شپرد

* ضیافت جمعه شب - ترومیون شورتی و گروه اوزومالتی

* چای خانه‌ها - گروه‌های موسیقی متشكل از اعضای NA که آغازگر اجرای اصلی خواهند بود.

زمان دو برنامه هم تغییر کرده است. برگزاری صحنه‌باز با موسیقی جاز ساعت ۹:۳۰ به ۱۰:۳۰ صبح تغییر کرده، بنابراین اسم این برنامه را به «سیان وعده جاز» تغییر دادیم. نمایش کمدی هم به جای جمعه، پنج شنبه شب اجرا خواهد شد تا با ضیافت جمعه شب تداخل نداشته باشد. لطفاً در برنامه‌ریزی‌هایتان این تغییرها را هم در نظر داشته باشید. اگر قبلاً برای این برنامه بلیت خریده‌اید، هنوز امکان گنجاندن آن به صورت آن‌لاین در فرم ثبت‌نام‌تان هست.

در بسیاری از همایش‌های جهانی NA در آمریکا، قبل از جلسه اصلی شنبه شب ضیافت شامی را برگزار می‌کنند، اما در همایش سن دیگو چنین ضیافتی برگزار نخواهد شد. ما امیدواریم این باعث شود اعضا پیش‌تر با شهر سن دیگو آشنا بشوند و بتوانند در سایر مراسم آن شب شرکت کنند. شرکت در برنامه‌های پس از همایش هنوز هم ممکن است؛ بجز مجلس شام در کشتی تفریحی در چهارشنبه شب، که تمام بلیت‌های آن فروخته شده است.

اطلاعات مربوط به هتل‌ها، سفر، و محل

هتل‌ها به سرعت در حال پر شدن است و ما اکیداً به شما توصیه می‌کنیم که رزرو هتل را هر چه سریع‌تر انجام بدهید. این هتل‌ها در حال حاضر پر شده‌اند؛ امبسی سویتس، هارد راک، هیلتون گرزلمپ، هالیدی این، مربیوت مارکیز، و اومنی.

برای جزئیات مربوط به هتل‌ها، از جمله فاصله هر یک تا مقبر همایش، لطفاً به وبسایت www.naway.org/wcna بروید و روی لینک hotel کلیک کنید. اطلاعات مربوط به سفر و شهر سن دیگو را هم همان‌جا خواهید یافت. لطفاً مرتب به سایت ما سر بزنید چون ما مدام در حال به روز کردن اطلاعات مربوط به همایش سی و چهارم هستیم.

اعضایی که احتیاج به صندلی چرخ‌دار دارند، شاید بخواهند با مؤسسه‌تی که چنین وسایلی را در سن دیگو کرایه می‌دهند یا با اداره همایش‌های سن دیگو تماس بگیرند، چون ما در این همایش از ارائه چنین خدماتی معدومیم.

تازه‌های همایش جهانی

فقط چند ماه دیگر، ما در ساحل اقیانوس آرام، در سن دیگو کالیفرنیا گرد هم می‌آییم و با روحیه‌ای متحده، بهبودی مان را جشن خواهیم گرفت. بعضی از تذکرها و اطلاعیه‌ها را در ادامه خواهید خواند و برای خبرهای تازه هم حواس‌تان به www.naway.org/wcna باشید که اطلاعات را به محض قطعی شدن در آن خواهیم گذاشت.

پیش‌ثبت‌نام و ثبت‌نام

ما به اعضا توصیه می‌کنیم که زودتر ثبت‌نام کنند. کسانی که تا قبل از ۲۸ جولای (۶ مرداد) ثبت‌نام کنند همچنان از تخفیف ۱۰ دلاری بهره‌مند خواهند شد. به منظور مدیریت نتیجه‌بخش‌تر منابع مالی انجمن، برای تعداد ثبت‌نام کنندگان ظرفیت ثابتی تعیین کرده‌ایم که محدود به ۱۶۰۰۰ مورد است. ثبت‌نام در محل نیز به قیمت ۹۹ دلار در نظر گرفته شده، اما تعداد آن محدود به ظرفیت تعیین شده خواهد بود. ما دوست نداریم اعضا فرصت شرکت در این جشن بهبودی در کنار معتمدانی از سراسر جهان را از دست بدهند، بنابراین به کسانی که قصد شرکت دارند توصیه می‌کنیم هر چه زودتر ثبت‌نام کنند (لطفاً توجه داشته باشید که اگر برای چند نفر ثبت‌نام می‌کنید، پاکت حاوی کارت و سایر موارد یک جا تحويل خواهد شد و ما امکان تفکیک پاکت‌ها را در محل نداریم).

لطفاً با دانلود کارت‌ها و پوسترها اطلاع‌رسانی از www.naway.org/wcna و پخش آن‌ها، ما را در خبررسانی در مورد همایش یاری کنید.

کارت‌های ثبت‌نام

به دلائل امنیتی، الصاق و نشان دادن کارت‌های ثبت‌نام برای ورود به مقر همایش‌های سن دیگو در روزهای برگزاری همایش ما الزامی خواهد بود (این الزام در مورد تمام مراسم و گرددem آمی‌هایی که در این مرکز برگزار می‌شود وجود دارد). ما می‌دانیم که این مسئله شاید برای بعضی ها تعجب‌آور باشد، اما الزامی بودن ثبت‌نام برای شرکت در همایش به نظر کار معقول و مسئولانه‌ای می‌رسد. کارت‌های ثبت‌نام امکان ورود اعضا را به ضیافت، چای خانه‌ها، جشنواره همایش و جلساتی که همه در مقر همایش برگزار می‌شود، فراهم می‌کند. مثل همیشه، ما تعداد محدودی امکان ثبت‌نام برای کسانی که در سی روز اول پاکی هستند فراهم کرده‌ایم.

خدمت

آیا دوست دارید جشن بهبودی ما با موفقیت برگزار شود؟ مانیازمند تعدادی داوطلب برای کمک در سرگرمی‌ها و مراسم، فروش محصولات، برنامه، ثبت‌نام، و بسیاری از کارهای دیگر هستیم. برای اطلاعات بیش‌تر، لطفاً به www.naway.org/wcna بروید و با کلیک روی لینک مربوط، برای داوطلب شدن در همایش ثبت‌نام کنید.

وعده دیدار در سن دیگو!



به صورت زنده از سن دیگو، کالیفرنیا، آمریکا!

روز جهانی اتحاد

۳ سپتامبر ۲۰۱۱ (۱۳۹۰ شهریور) ۱۲

اعضا، گروهها، گردهمآیی های ناحیه/ منطقه‌ای، و مراکز می‌توانند در جشن روز جهانی اتحاد NA شرکت کنند. این برنامه به صورت یک ارتباط تلفنی دو ساعته با جلسه اصلی شنبه شب در سی و چهارمین همایش جهانی NA برگزار خواهد شد.

ما از طریق یک کنفرانس بین‌المللی تلفنی، از ۷ تا ۹ صبح به وقت پاسیفیک گرد هم خواهیم آمد. برای تعیین زمان دقیق برگزاری این رویداد به وقت محلی و برنامه‌ریزی برای مراسم خودتان، به www.timezoneconverter.com نگاه کنید. فقط کافی است فرم ثبت‌نام زیر را پر کنید و آن را به همراه وجه لازم به خدمات جهانی NA فکس یا ای‌میل کنید. یک ارتباط تلفنی رایگان برای تمام مناطق غیر از آمریکا و کانادا در نظر گرفته خواهد شد. برای برنامه‌ریزی و ثبت مراسم خودتان، دانلود فرم ثبت‌نام، یا دریافت اطلاعات بیشتر بروید به:

www.na.org/wcna34/unityday

لطفاً اطلاعات زیر را کامل کنید

نام تماس گیرنده _____ گروه (منطقه/ ناحیه/ مرکز) _____

تلفن _____ ایمیل _____

نشانی _____

شهر/ استان _____ کشور _____

چه نوع مراسمی را می‌خواهید برگزار کنید؟
شرکت‌کنندگان _____

اگر خارج از کانادا یا آمریکا هستید، شماره تلفنی که در مراسم از آن تماس خواهید گرفت _____

Diners Club Discover M/C VISA AMEX نحوه پرداخت (فقط یک مورد را علامت بزنید)

شماره کارت اعتباری _____ تاریخ انقضا _____

امضا _____ نام و نام خانوادگی (با حروف بزرگ)

چک/ حواله بانکی

خط رایگان منطقه برای خارج از آمریکا و کانادا. تأیید منطقه الزامی است.

نام و شماره تلفن گرداننده منطقه را بنویسید [اهر منطقه یک نفر]

نام گرداننده _____ تلفن _____

لطفاً فرم تکمیل شده را به همراه چک/ حواله بانکی به

NAWS, attn: Unity Day, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409

بفرستید یا فرم را به همراه اطلاعات مربوط به کارت اعتباری به شماره ۸۱۸۷۰۰۷۰۰ فکس کنید. تأییدیه درخواست شما از اول آگوست ۲۰۱۱ (۱۳۹۰) به بعد با پست یا ای‌میل ارسال می‌شود که شماره تلفن تماس و رمز عبور در آن ذکر خواهد شد. در این تأییدیه ترتیب تماس‌ها، نحوه برقراری تماس در روز موعود، و همچنین دستورالعمل‌های لازم در صورت بروز هر گونه اشکال توضیح داده خواهد شد. چنان‌چه سئوالی دارید، با تلفن ۸۱۸۷۷۳۹۹۹۹ ۱۴۹ یا ای‌میل Johnny@na.org با جانی تماس بگیرید.

فرم‌های ثبت‌نام باید تا ۱ آگوست ۲۰۱۱ به دست ما برسد.



گردهم آیی های چندروزه و گردهم آیی هایی که در فاصله انتشار دو شماره مجله برگزار می شود، مطابق با زمان بندی ارسالی به صورت آن لاین چاپ شده است. برای ثبت یا آگاهی از جزئیات گردهم آیی ها، به تقویم آن لاین ما در www.na.org/events نگاه کنید. اگر دسترسی به اینترنت ندارید، با تلفن ۸۱۸۷۰۰۰۷۰۰ تماس بگیرید یا به این نشانی نامه بنویسید:

The NA Way; Box 9999; Van Nuys, CA 91409 USA.

Brazil

Paraná 6-8 May; CSA Norte Paranaense 2 Encompasso Muitos Milagres; Monte Carmelo, Londrina; event info: 43.9970.2938

Canada

Ontario 20-22 May; Ontario Regional Convention 24; Radisson Inn, Sudbury; www.orscna.org/english/index.php

Colombia

Quindio 4-6 Jun; 20 Convención Regional de Colombia; Auditorio Colegio Las Capuchinas, Armenia; www.nacolombia.org/convención.html

Denmark

Skanderborg 29-31 Jul; Midtjylland Area Convention and Camp; Audonicon, Skanderborg; www.nakonvent.dk

Germany

Berlin 13-15 May; Berlin International Convention 3; Berliner Stadtmission, Berlin; www.BINAC.de

Guatemala

Ciudad 5-8 May; Latin American Convention 10 and Latin American Zonal Forum; Conquistador Hotel and Conference Center, Ciudad; event info: 502.5706.4325

Japan

Okinawa Ginowan 1-3 Jul; Japan Regional Convention 7; Okinawa Convention Center, Okinawa; www.jrcna7.org

Puerto Rico

Carolina 29-31 Jul; Región del Coquí Convención Unidos Podemos 22; Hotel Veranza, Isla Verde; www.prna.org

Spain

Murcia 27-29 May; Spanish National Convention; Hotel Costa Narejos, Los Alcazares; www.narcoticosanonimos.es/eventos.htm

United States

Arizona 27-29 May; Arizona Regional Convention 25; Hilton El Conquistador Resort, Tucson; www.arizona-na.org/arcna or www.natucson.org

California 27-29 May; San Diego Imperial Counties Regional Convention 26; Town & Country Hotel, San Diego; www.sandiegona.org

2) 3-5 Jun; Lake County Area Ride 4 Recovery 8; Big Pines Campground, Loch Lomond; www.naride4recovery.com

Connecticut 6-8 May; Straight from the Hip Group Sponsorship Retreat 7; Incarnation Retreat Center, Ivoryton; event info: 203.592.1072

2) 24-26 Jun; East Coast Convention 15; Connecticut College, New London; speaker tape deadline: 27 Apr; www.eccna.org

Florida 29 Apr-1 May; Daytona Area Convention 12; Hotel Plaza and Resort, Daytona; www.daytonana.org

2) 27-30 May; Goldcoast Area Convention 21; Hyatt Regency Bonaventure Hotel and Resort, Weston; www.goldcoastna.org

3) 30 Jun-3 Jul; Florida Regional Convention 30; West Palm Beach Convention Center, West Palm Beach; www.naflorida.org/frcna

Georgia 19-22 May; A Little Girl Grows Up Convention 3; Renaissance Concourse Atlanta, Atlanta; www.aglu.org

2) 30 Jun-3 Jul; Midtown Atlanta Area Convention 20; Sheraton Atlanta Hotel, Atlanta; www.midtownatlantana.com

Illinois 29 Apr-1 May; Rock River Area Convention 20; Clock Tower Resort and Conference Center, Rockford; www.rragsna.org

2) 10-12 Jun; Little Egypt Area Flight to Freedom 27; McNair Group Area, Carlyle Lake; event info: 618.410.8670

3) 24-26 Jun; Chicagoland First Little Girls Grow Up; McCormick Hyatt Hotel, Chicago; www.chicagona.org

Indiana 10-12 Jun; Northeast Indiana Area Convention 2; Grand Wayne Center & Hilton Hotel, Fort Wayne; www.neiacna.com

Iowa 1-3 Jul; Iowa Regional Convention 28; Clarion Hotel, Davenport; www.iowa-na.org

Kentucky 22-24 Apr; Kentuckiana Regional Convention; Holiday Inn University Plaza, Bowling Green; event info: 270.522.5011

Louisiana 27-29 May; Louisiana Regional Convention 29; Best Western Inn & Suites, Alexandria; www.larna.org

Massachusetts 24-26 Jun; Southeastern Massachusetts Area Convention 3; Holiday Inn, Mansfield; event info: 401.559.7079

Michigan 30 Jun-3 Jul; Michigan Regional Convention 27; Best Western/ Valley Plaza, Midland; www.michigan-na.org/mrcna

Mississippi 29 Apr-1 May; Foglifter's Group Campout; event info: 601.624.3694

Nevada 3-5 Jun; First Region 51 Convention; Orleans Hotel & Casino, Las Vegas; event info: 702.340.1967

2) 15-17 Jul; California-Arizona-Nevada Convention 19; Riverside Hotel & Casino, Laughlin; event info: 928.201.0313

New York 27-29 May; Heart of New York Area Convention 7; Holiday Inn, Liverpool; www.honyana.org

North Carolina 13-15 May; Down East, Inner Coastal, Crossroads Areas Convention; City Hotel and Bistro, Greenville; event info: 252.671.3329

2) 17-19 Jun; Capital Area NC Convention 22; Doubletree Hotel, Rocky Mount; www.capitalareancna.com

Ohio 27-29 May; Ohio State Convention 29; Metroplex Hotel and Conference Center, Girard; www.naohio.org

Oklahoma 1-4 Jul; Blind Faith Campout 3; Hawthorne Bluff Lake Oologah; event info: 918.200.7409

Oregon 6-8 May; Pacific Cascade Regional Convention 17; Red Lion Hotel, Medford; www.pcrna.org

2) 17-19 Jun; From Down Under to Up Above Group Timothy Lake Campout 8; Pine Point Campground, Timothy Lake; www.pcrna.org/gwv/tlc/tlcampout.htm

Pennsylvania 22-24 Apr; Greater Philadelphia Regional Convention 26; Radisson Hotel/Valley Forge Convention Center, Valley Forge; www.naworks.org

2) 29-31 Jul; First Diamonds in the Rough Women's Convention; Radisson Greentree, Pittsburgh; event info: 412.867.0394

South Carolina 13-15 May; North Central Carolina Area Campout Woodstick 24; Kings Mountain State Park, Blacksburg; event info: 864.529.2332

South Dakota 16-18 Sep; South Dakota Regional Convention 14; Ramkota Hotel Best Western, Rapid City; sdna.com

Tennessee 22-24 Apr; Knoxville Area First Annual Convention; Crowne Plaza, Knoxville; event info: 865.405.5133

Texas 28-30 May; Duncanville Group National Old School Speaker Jam 8; Radisson Hotel & Suites - Dallas Love Field, Dallas; event info: 214.243.3088

Utah 3-5 Jun; High Uintah Area Celebration of Recovery 25; Western Park, Vernal; event info: 435.790.0982

2) 24-26 Jun; Southern Utah Area Convention 4; Best Western Abbey Inn, Saint George; event info: 435.668.5216

3) 15-17 Jul; Utah Region Campvention 28; Whiting Campground, Mapleton; www.cuana.org/FLYER/campvention.pdf

Vermont 18-21 Aug; Green Mountain Area Back to Basics Campout 27; Wallingford Boys Camp, Wallingford; www.gmana.org

Washington 27-29 May; Washington/Northern Idaho Regional Convention 26; Hilton Hotel, Vancouver; www.wnirna-reg.org

Wisconsin 20-22 May; Inner City Area Convention; Best Western Hotel, Milwaukee; event info: 414.698.0978

2) 3-5 Jun; Big Rivers Area I Can't, We Campout 7; Wildcat Mountain State Park, Ontario; www.bigriversna.org

Wyoming 13-15 May; Upper Rocky Mountain Regional Convention 12; Ramada-Plaza Riverside, Casper; www.urmrna.org/convention.html

اطلاعات جدید در مورد اشتراک مجله راه NA

شماره اکتبر ۲۰۱۰ مجله راه NA آخرین شماره‌ای بود که به صورت خودکار از پایگاه داده‌های سابق ارسال شد. بسیاری از شما تجدید اشتراک کرده یا نسخه الکترونیک را مشترک شده‌اید، و ما با بت سرعت عمل تان در این مورد از شما سپاس گزاریم.

افراد، گروه‌ها، یا کمیته‌های خدماتی می‌توانند به صورت الکترونیکی مشترک شوند یا تجدید اشتراک کنند. ما می‌کوشیم تاحد امکان در وجود NA صرفه‌جویی کنیم و اشتراک الکترونیک راه بسیار خوبی برای این کار است، اما متوجهیم که خیلی‌ها دسترسی به کامپیوتر ندارند. کسانی که نسخه کاغذی را دریافت می‌کردند هنوز هم در صورت لزوم می‌توانند این نسخه را دریافت کنند. ترجمه مجله به آلمانی، اسپانیایی، پرتغالی، روسی، فارسی و فرانسه نیز همچنان ادامه خواهد داشت.

برای اشتراک الکترونیک یا تجدید اشتراک، لطفاً به www.na.org/subscribe رجوع کنید. افراد، گروه‌ها، کمیته‌های خدماتی، یا مؤسساتی که بیش از یک نسخه نیاز دارند، می‌توانند از لینک «multi-copy subscriptions» استفاده کنند یا به fsmail@na.org ایمیل بزنند.

اشتراک الکترونیک باعث پایین آمدن هزینه‌های پخش می‌شود و در نتیجه می‌شود پول‌های انجمان را صرف کارهای دیگری کرد. علاوه بر آن، شما در نسخه الکترونیکی امکان دسترسی به مضمون‌ها و مطالعی را دارید که در نسخه کاغذی وجود ندارد. لطفاً در گروه‌ها و هیئت‌های خدماتی، دیگران را نیز از این نکته باخبر کنید. از کمک شما و مشارکت تان در مجله راه NA سپاس گزاریم.



اعضایی که علاقه‌مند به نامزد شدن برای شرکت در کنفرانس خدمات جهانی ۲۰۱۲ هستند، شاید بخواهند فرم مشخصات عضویت در کمیته جهانی منابع انسانی را تا ۳۱ آگوست ۲۰۱۱ (۱۳۹۰ خرداد) تکمیل کنند. فرم آن‌لاین را می‌توانید در نشانی زیر ببینید:

www.na.org/?ID=HRP
wpif-default

خوانندگان راه NA قبل‌با جناب Zé Caldinho آشنا شده‌اند؛ معتقد در حال بهبودی مشنگی که زور می‌زند باحال، صادق، و بامزه به چشم بیاید. اما، «سایه»‌ی متلک‌گوی او همیشه آن پشت حی و حاضر است و نظرهای طعنه‌آمیزش را براز می‌کند. این ماه، علیام‌خرده ماریا پاپویلا (که به «ماری بنگی» هم معروف است)، یکی از دوستان Zé، از میان صفحات *Serenidade* خبرنامه انجمن در پرتغال، به ما می‌پیوندد. ماریای واقعی هم مثل Zé، گاهی زیادی «سایه‌افکن» می‌شود. *Serenidade* برگرفته با اجازه از

Maria Papoila

Por Juanjo M

خب، که شما می‌خواین سیگار کشیدن تو جلسه ممنوع بشه...



تسليم شوا اقرار کن
که به سیگار هم معتادی

اما باید بذارین من خودم رو
برای این مبارزه آماده کنم!



این شد حرف حساب!
بهت افتخار می‌کنم.

هفتة بعد رأى گیری می‌کنیم.
همه ره gioهای خودم رو می‌آرم.



واي، نه

محصولات جدید خدمات جهانی NA



چگونگی عملکرد چاپ هدیه

با جلد رنگین سبز و طلایی، نقش برجسته
نشان NA و جعبه هدیه
Item No. 1142 Price US \$15.75



پوسترها و بنرهای رنگی براق

دوازده قدم، سنتها و مفاهیم

Item No. 9080 series (35" x 50") and 9081 series (28" x 40")

چشم انداز خدماتی NA

Item No. 9085 (36" x 36") and 9086 (28" x 28")

نقشه جلسات مناطق جهان

Item No. 9090 (5' x 7') and 9091 (45" x 63")

نمودار تاریخی نشریات

Item No. 9095 (2.75' x 9.5') and 9096 (2' x 7.25')

هاوایین

جاکلیدی خوش آمدید

Item No. HAW-4100 Price US \$0.45



اسپانیایی

کتاب پایه، چاپ و یزدای دهد

Narcóticos Anónimos

Item No. CS-1103 Price US \$25.00

در دوران بیماری، ویراست جدید

Cuando estamos enfermos

Item No. CS-1603 Price US \$2.75

دانمارکی

IP #24: Penge har betydning

Selvforsyning i NA

Item No. DK-3124 Price US \$0.48

IP #28: Finansiering

af NA-service

Item No. DK-3128 Price US \$0.32



فرانسه

منبعی در اجتماع شما، چاپ NA

NA : Une ressource près de chez-vous

Item No. FR-1604 Price US \$0.32



يونانی

یک راهنمای جهت معرفی NA

Μια εισαγωγή στους

Ναρκομανείς Ανόνυμους

Item No. GR-1200 Price US \$1.70



هندي

چگونگی عملکرد

Item No. HI-1140 Price US \$7.70

ایتالیایی

منبعی در خدمت اجتماع شما، چاپ NA

NA: Una risorsa nella società

Item No. IT-1604 Price US \$0.32

IP #13: Da giovani dipendenti,

per giovani dipendenti

Item No. IT-3113 Price US \$0.26

IP #27: Per i genitori o i

tutori dei giovani in NA

Item No. IT-3127 Price US \$0.26

اطلاعاتی در مورد NA

Informazioni su NA

Item No. ZPRIT1002 Price US \$0.25





هلندی

IP #15: Voorlichting en het NA-lid

Item No. NL-3115 Price US \$0.21

آشنایی با جلسات

Een kennismaking met bijeenkomsten van NA-Anonieme Verslaafden

Item No. NL-2201 Price US \$0.21



نروژی

فقط برای امروز

Bare for i dag

Item No. NR-1112 Price US \$7.70

لهستانی

Item No. PL-3112 Price US \$0.21

IP #19: Samoakceptacja

Item No. PL-3119 Price US \$0.21

اردو

کون، کیا، کیسے اور کیوں:

Item No. UR-3101 Price US \$0.21



در دست انتشار

برای آگاهی از زمان انتشار لطفاً به کاتالوگ آنلайн محصولات ما نگاه کنید

www.na.org/?ID=catalog-products

لیوان‌های حساس به گرما

چیزهای جدیدی آشکار خواهد شد. پیام ما «... باشد که معتاد، هر معتادی، بتواند از میل به مصرف رهایی یابد...» به شکل هنرمندانه‌ای روی این لیوان مشکی زیبا نقش بسته است. بر اثر ریختن مایع داغ داخل لیوان، این اثر هنری بی‌همتا که برگرفته از صفحه عنوان چاپ یادبود کتاب پایه است، آرام‌آرام به صورت تمام‌رنگی آشکار خواهد شد.

Item No. 9416 Price US \$15.00



«پاک زیستن: سفر ادامه دارد»

پیش‌نویس تأییدشده

تا اواخر آپریل ۲۰۱۱ (اوایل اردیبهشت ۱۳۹۰) آماده خواهد شد. قیمت: ۵/۸ دلار شامل هزینه ارسال و مالیات

Item No. 9146 Price US \$8.50

افزایش قیمت نشریات

از اول جولای ۲۰۱۱، قیمت تمام محصولات غیر از کتاب پایه، ۵٪ افزایش خواهد یافت.

